

telefono  
fax  
e-mail  
Web Site

## MUNICIPIO DI MUZZANO

+41 (0) 91 966 43 42  
+41 (0) 91 968 10 27  
cancelleria@muzzano.ch  
www.muzzano.ch



Municipio  
6933 Muzzano

## AI BENEFICIARI DI RENDITE AVS/AI

### Domanda per l'ottenimento della Prestazione Complementare comunale

Il Municipio di Muzzano,

in applicazione del Regolamento Prestazione Complementare Comunale ai beneficiari di rendite AVS/AI, comunica a coloro che ritenessero di soddisfare i requisiti per l'ottenimento della prestazione di voler **ritirare** il formulario presso la Cancelleria Comunale **entro il 30 novembre 2018**.

Il Regolamento prevede che hanno diritto alla prestazione complementare comunale gli assegnatari di una rendita vecchiaia e per l'assicurazione per l'invalidità ai quali **la Cassa Cantonale di Compensazione ha concesso una prestazione complementare fondata sulla LPC** a condizione che siano:

- a) cittadini svizzeri domiciliati o residenti nel Comune da almeno 5 anni;
- b) cittadini stranieri che soggiornano in Svizzera da almeno 15 anni e nel Comune da almeno 5 anni.

Il calcolo e l'ammontare della prestazione come pure i limiti di reddito determinante e il pagamento della prestazione sono stabiliti dagli art. 8 e 11 del Regolamento Prestazione Complementare Comunale.

**Per le persone che hanno ricevuto la prestazione complementare comunale nell'anno 2017 non è necessario presentare la domanda.**

Si invitano coloro che ritenessero di soddisfare i requisiti per l'ottenimento della Prestazione Complementare Comunale di voler inoltrare la domanda alla Cancelleria Comunale, entro il **7 dicembre 2018** utilizzando il relativo formulario.

Distinti saluti.

**LA CANCELLERIA COMUNALE**  
(avviso senza firma)

Muzzano, 5 novembre 2018

**Art. 8** La prestazione complementare comunale comporta il versamento dei seguenti importi:  
**Prestazioni**  
 - da fr. 500.-- a fr. 1'500.-- per persone sole e minorenni soli;  
 - da fr. 1'500.-- a fr. 3'000.-- per coniugi;  
 - da fr. 500.-- a fr. 1'500.-- per ogni figlio orfano minorenni o agli studi fino a 25 anni

secondo il reddito determinante e per una giusta equità sociale.

**Art. 9** Il limite massimo del reddito determinante verrà adeguato annualmente ai disposti della LPC. Il limite minimo del  
**Reddito** reddito determinante corrisponde al 40% del limite massimo.  
**determinante**

**Art. 10** **Persone sole e orfani minorenni**  
**Calcolo** Fino al limite minimo corrisponde la prestazione complementare massima di fr. 1500.-- La  
**prestazione** prestazione verrà diminuita di fr. 100.-- quando il limite di reddito determinante supera il valore minimo aumentato  
**complementare** di 1/10 della differenza fra il valore massimo e il valore minimo e così di seguito.

**Coniugi**

Fino al limite minimo corrisponde la prestazione complementare massima di fr. 3000.-- La prestazione verrà diminuita di fr. 100.-- quando il limite di reddito determinante supera il valore minimo aumentato di 1/15 della differenza fra il valore massimo e il valore minimo e così di seguito.

**Limiti e prestazioni al 01.01.2018**

**Persone sole e orfani minorenni**

		<u>Reddito determinante</u>		<u>Prestazione complementare</u>		
fino a			7'968.00	fr.	1'500.00	
da	fr.	7'969.00	a fr.	9'163.20	fr.	1'400.00
da	fr.	9'164.20	a fr.	10'358.40	fr.	1'300.00
da	fr.	10'359.40	a fr.	11'553.60	fr.	1'200.00
da	fr.	11'554.60	a fr.	12'748.80	fr.	1'100.00
da	fr.	12'749.80	a fr.	13'944.00	fr.	1'000.00
da	fr.	13'945.00	a fr.	15'139.20	fr.	900.00
da	fr.	15'140.20	a fr.	16'334.40	fr.	800.00
da	fr.	16'335.40	a fr.	17'529.60	fr.	700.00
da	fr.	17'530.60	a fr.	18'724.80	fr.	600.00
da	fr.	18'725.80	a fr.	19'290.00	fr.	500.00

**Coniugi**

		<u>Reddito determinante</u>		<u>Prestazione complementare</u>		
fino a			11'574.00	fr.	3'000.00	
da	fr.	11'575.00	a fr.	12'731.40	fr.	2'900.00
da	fr.	12'732.40	a fr.	13'888.80	fr.	2'800.00
da	fr.	13'889.80	a fr.	15'046.20	fr.	2'700.00
da	fr.	15'047.20	a fr.	16'203.60	fr.	2'600.00
da	fr.	16'204.60	a fr.	17'361.00	fr.	2'500.00
da	fr.	17'362.00	a fr.	18'518.40	fr.	2'400.00
da	fr.	18'519.40	a fr.	19'675.80	fr.	2'300.00
da	fr.	19'676.80	a fr.	20'833.20	fr.	2'200.00
da	fr.	20'834.20	a fr.	21'990.60	fr.	2'100.00
da	fr.	21'991.60	a fr.	23'148.00	fr.	2'000.00
da	fr.	23'149.00	a fr.	24'305.40	fr.	1'900.00
da	fr.	24'306.40	a fr.	25'462.80	fr.	1'800.00
da	fr.	25'463.80	a fr.	26'620.20	fr.	1'700.00
da	fr.	26'621.20	a fr.	27'777.60	fr.	1'600.00
da	fr.	27'778.60	a fr.	28'935.00	fr.	1'500.00

**Art. 11** La prestazione complementare comunale è versata una volta all'anno, nel mese di dicembre, direttamente ai  
**Pagamento** beneficiari previsti dal presente Regolamento, eventualmente al loro rappresentate. I requisiti per l'ottenimento della prestazione complementare devono essere adempiuti entro il 31 ottobre dell'anno di computo. Se il diritto alla prestazione complementare nasce nel corso dell'anno, la prestazione è versata pro rata mensile.